

ствия опухолевых клеток в свободной брюшной полости, так как в меньшей степени зависит от способности опухоли продуцировать маркер.

#### **Выводы**

1. Содержания СА-19-9 и РЭА в СК превышало дискриминационный уровень у пациентов исследуемой группы лишь в 28 (30,4 %) и 33 (35,9 %) случаях. Не выявлено корреляции сывороточной концентрации данных маркеров с основными клинико-морфологическими факторами. Таким образом, низкая чувствительность не позволяет использовать сывороточную концентрацию данных маркеров для первичной диагностики и оценки степени распространенности рака желудка.

2. Имеется корреляция концентрации маркеров СА-19-9 и РЭА в ПЖ, а также отношения уровня каждого из данных маркеров в ПЖ/СК с основными клинико-морфологическими факторами рака желудка, что позволяет использовать их в качестве прогностических факторов.

#### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Статистика онкологических заболеваний в Республике Беларусь (2007–2016) / А. Е. Океанов [и др.] / под ред. О. Г. Сукоко. — Минск: РНПЦОМР им. Н. Н.Александрова, 2017. — 286 с.
2. Применение онкомаркеров СА-19-9 и РЭА для оценки вероятности развития перитонеальной диссеминации у больных распространенными формами рака желудка / И. В. Михайлов [и др.] // Вестник хирургической гастроэнтерологии. — 2010. — № 1. — С. 23–28.

**УДК 81'276.2 : 811.111-26**

### **АНГЛИЦИЗМЫ В РУССКОМ МОЛОДЕЖНОМ СЛЕНГЕ**

*Литвинчук В. О.*

**Научный руководитель: А. А. Шиханцова**

**Учреждение образования**

**«Гомельский государственный медицинский университет»**

**г. Гомель, Республика Беларусь**

#### **Введение**

Каждый естественный язык в процессе своего развития прибегает к заимствованию слов из других языков. Причина заимствования иностранной лексики обусловлена отсутствием соответствующих понятий в словарном запасе некоторых народов. Английский язык помогает взаимодействовать посредством интернет-пространства, социальных сетей людям из разных стран и культур.

Актуальность темы исследования заключается в том, что многие подростки общаются в социальных сетях на английском языке, как единственно возможном и доступном средстве коммуникации среди общающихся из разных стран. Таким образом, социальные сети, туризм, культурные связи и т. п. — все это приводит к появлению новых заимствований [1].

#### **Цель**

Проанализировать пути проникновения англицизмов в речь современной молодежи.

#### **Материал и методы исследования**

Используя теоретический анализ и обобщение списка литературы, в данном исследовании были рассмотрены источники, причины появления и способы образования заимствований в русском молодежном сленге.

#### **Результаты исследования и их обсуждение**

Англицизм — от латинского *Anglicismus* — слово или оборот речи в каком-нибудь языке, заимствованные из английского языка или построенные по английскому образцу.

Можно отметить несколько источников появления [2] в языке англицизмов:

1. Реклама. Во всех рекламных текстах англицизмы успешно реализовывают функцию привлечения внимания будущего потребителя к рекламируемому изделию. Отечественные рекламисты зачастую не имеют опыта, который бы позволил им создавать рекламу, соответствующую требованиям времени, и копируют англоязычную рекламу, заполняя русско-

язычные рекламные тексты англицизмами: стимер, триммер, пейджер, иммобилайзер, спойлер, шок-сенсор, локер, пул, сквош.

2. Интернет. Возрастание числа пользователей Интернета привело к распространению компьютерной лексики: homepage, e-mail, CDROM, чатиться, бит, байт, диск, курсор, флешка.

3. Кинематограф. Популярность голливудских фильмов привела к появлению новых слов в нашей лексике: хоррор, блокбастер, вестерн, прайм-тайм, киборг, терминатор.

4. Музыка. Восприятие США как центра музыкальной моды повлекло появление таких слов как: хит, сингл, ремейк, трек, саунд-трэк, постер и т. д.

5. Спортивная лексика: боулинг, дайвинг, скейтборд, сноуборд, байкер, шейпинг, фитнес.

6. Косметические термины: лифтинг, скраб, пилинг, шугаринг, пирсинг.

7. Лексика студентов-медиков: скрининг, спрей, таблетки, док и т. д.

Существует несколько наиболее важных причин появления [3] англицизмов в русском языке:

1. Потребность в наименовании новых предметов, понятий и явлений (сканер, интернет, ноутбук, диск, сайт).

2. Дань моде. Знание английского языка считается в высшей степени престижным и зачастую люди, используя англицизмы, хотят тем самым выглядеть модно, престижно, завоевать уважение собеседника (рейтинг, брифинг, шоп-тур, киллер, ток-шоу, шоумен, брейн-ринг).

3. Необходимость выразить при помощи англицизма многозначные описательные обороты (квиз — радио- или телевизионная игра в вопросы и ответы на различные темы с призами, фристайл — фигурное катание на лыжах).

4. Экспрессивность новизны. Многие фирмы и компании в качестве названия используют англицизмы, чтобы привлечь внимание новизной звучания (Beeline, Luxtelecom, Skylink, Westland и др).

Заимствование иностранной лексики образуются несколькими способами [2]:

1. Прямые. Слово встречается в русском языке приблизительно в том же виде и в том же значении, что и в языке – оригинале. Это такие слова, как уик-энд (weekend) — выходные, мани (money) — деньги.

2. Гибриды. Данные слова образованы присоединением к иностранному корню русского суффикса, приставки и окончания. Например: спикать (to speak — говорить), бузить (busy — беспокойный, суетливый).

3. Калька. Слова, иноязычного происхождения, употребляемые с сохранением их фонетического и графического облика (меню, пароль, диск, вирус, клуб).

4. Полукалька. Слова, которые при грамматическом освоении подчиняются правилам русской грамматики (прибавляются суффиксы). Например: драйв — драйва (drive) «Давно не было такого драйва» — в значении «энергетика».

5. Экзотизмы. Слова, которые характеризуют специфические национальные обычаи других народов и употребляются при описании нерусской действительности. Отличительной особенностью данных слов является то, что они не имеют русских синонимов. Например: чипсы (chips), хот-дог (hot-dog), чизбургер (cheeseburger).

6. Иноязычные вкрапления. Данные слова обычно имеют лексические эквиваленты, но стилистически от них отличаются и закрепляются в той или иной сфере общения как выразительное средство. Например: о'кей (OK), вау (WOW).

7. Композиты. Слова, состоящие из двух английских слов, например: секонд-хэнд — магазин, торгующий одеждой, бывшей в употреблении; видео-салон — комната для просмотра фильмов.

8. Жаргонизмы. Слова, появившиеся вследствие искажения каких-либо звуков, например: крезанутый (crazy) — сумасшедший.

### **Выводы**

Увлечение англицизмами стало своеобразной модой среди более молодого поколения, оно обусловлено созданными в молодежном обществе стереотипами, идеалами. [1] Многие люди обладают недостаточными познаниями в области английского языка, что затрудняет понимание речи, наполненной англицизмами. Из этого можно сделать вывод, что

сленг и идиомы надо знать, ибо это поднимет наши знания на принципиально новый уровень и, безусловно, улучшит понимание языка в целом. Ведь в настоящее время значительно увеличилось число людей, знающих английский язык. Нередко в речевой ситуации английское слово становится более престижным, чем любое другое, экспрессия его новизны притягательна. Употребление англицизма в речи авторитетного лица (или в рекламе) может стать толчком к его ассимиляции в речи.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Крысин, Л. П. Иноязычные слова в современном русском языке / Л. П. Крысин. — М.: Просвещение, 2008.
2. Дьяков, А. И. Причины интенсивного заимствования англицизмов в современном русском языке / А. И. Дьяков. — Язык и культура. — Новосибирск, 2003.
3. Агузарова, К. К. Молодежный сленг / К. К. Агузарова // Дарьял. — 2004. — № 6.

УДК 004:616.12

## ВЛИЯНИЕ КОМПЬЮТЕРОВ НА РАБОТУ СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТОЙ СИСТЕМЫ

*Лобан Д. С.*

**Научный руководитель: к.м.н., доцент В. Н. Бортновский**

**Учреждение образования  
«Гомельский государственный медицинский университет»  
г. Гомель, Республика Беларусь**

### ***Введение***

Проблема неблагоприятного воздействия электромагнитного излучения (ЭМИ) приобрела исключительную актуальность. Мы первое поколение, которое большую часть жизни проводит под тысячами невидимых лучей от компьютера, мобильных телефонов, спутников, вайфай-передатчиков и т. д. Электромагнитные поля (ЭМП), порождаемые распространением электромагнитных волн, охватывают большие пространства вокруг источников, затухая по мере увеличения расстояния. От персональных электронно-вычислительных машин (ПЭВМ) исходит низкочастотное и радиочастотное ЭМИ. По мнению ВОЗ, оба типа волн являются канцерогенными. Поле уже в 2 мГс негативно воздействует на организм. Если излучение выше, длится много часов подряд, начинаются изменения в иммунной системе и повышается риск развития раковых клеток. Установлено, что на расстоянии 1 метр от ПЭВМ воздействует обычно от 2 до 5 мГс; 10 см и ближе — от 4 до 20 мГс. Современные жидкокристаллические мониторы безопаснее, чем электронно-лучевые трубки (ЭЛТ), однако радиоактивное излучение от них так же исходит и ЭМП превышает 50 Гц.

Комплекс показателей, характеризующих состояние здоровья, выбран в соответствии с литературными данными. Увеличение заболеваний сердечно-сосудистой системы связывают с использованием ПЭВМ. Подтверждается, что длительность пребывания за ПЭВМ напрямую связана с самочувствием человека. Установлена взаимосвязь компьютерного излучения и ряда болезней: заболевания сердечно-сосудистой, нервной, иммунной и репродуктивной систем, гормональные нарушения, хроническая депрессия, болезнь Альцгеймера. Первые признаки: быстрая усталость, учащённое сердцебиение, снижение концентрации, ухудшение памяти, бессонница, головные боли, зуд, шелушение кожи [1].

Контролируемые гигиенические параметры: уровни электромагнитных и электростатических полей, уровни звукового давления, уровни звука; уровни вибрации; уровни ультрафиолетового, инфракрасного, видимого излучений; концентрация вредных химических веществ в воздухе; визуальные показатели; уровни мягкого рентгеновского излучения (только от экранов ПЭВМ на базе ЭЛТ) [3].

Рост зависимостей увеличивается, наибольший удельный вес приходится на компьютерную (интернет) зависимость, что негативно влияет на физическое здоровье и важные